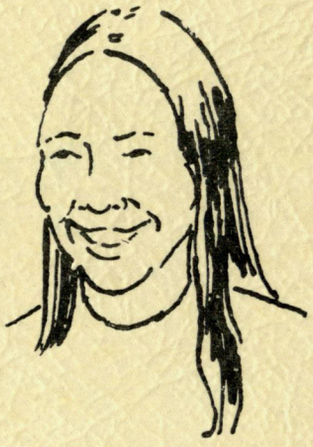
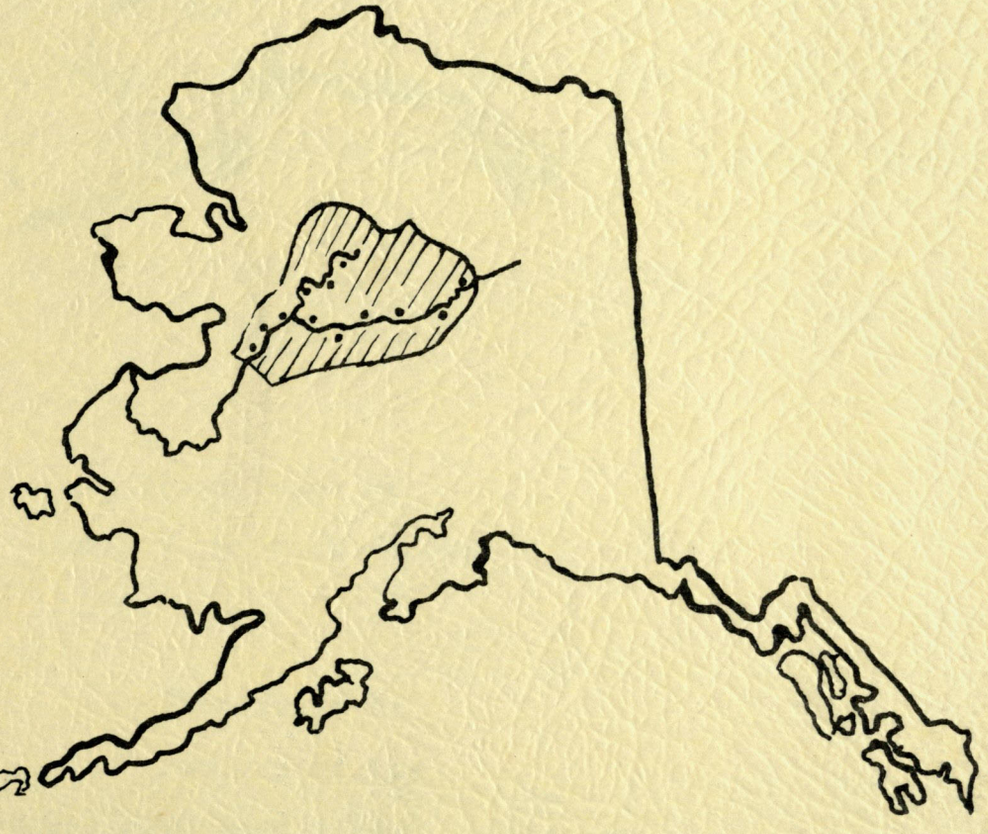
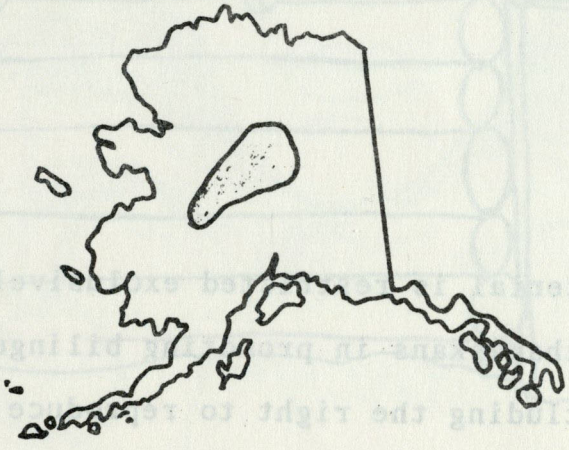
MY Alphabet





my alphabet

Lower
Koyukon
Athapaskan



Illustrated by
James G. Schrock (Grant)

Translated by
members of the
Koyukon Bilingual Education Program

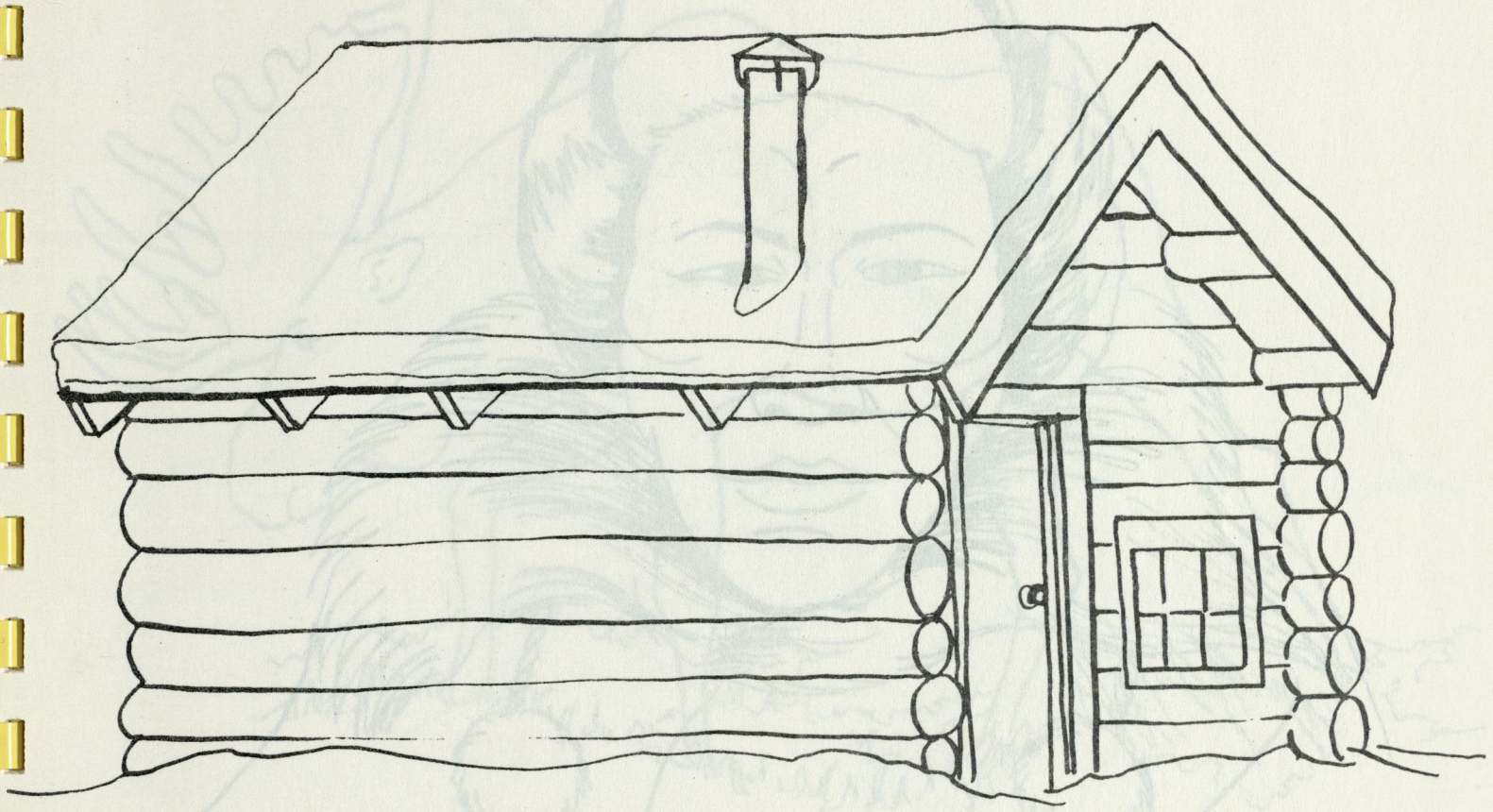
A production of
The Koyukon Bilingual Education Program
Alaska State-Operated Schools
650 International Airport Road
Anchorage, Alaska 99502

Use of this material is restricted exclusively for use with Koyukon Athapaskans in promoting bilingual education. All rights, including the right to reproduce all or part of the contents in any form, are reserved by the Koyukon Bilingual Education Program.

printed by

Summer Institute of Linguistics, Inc.
Box 1028
Fairbanks, Alaska 99707

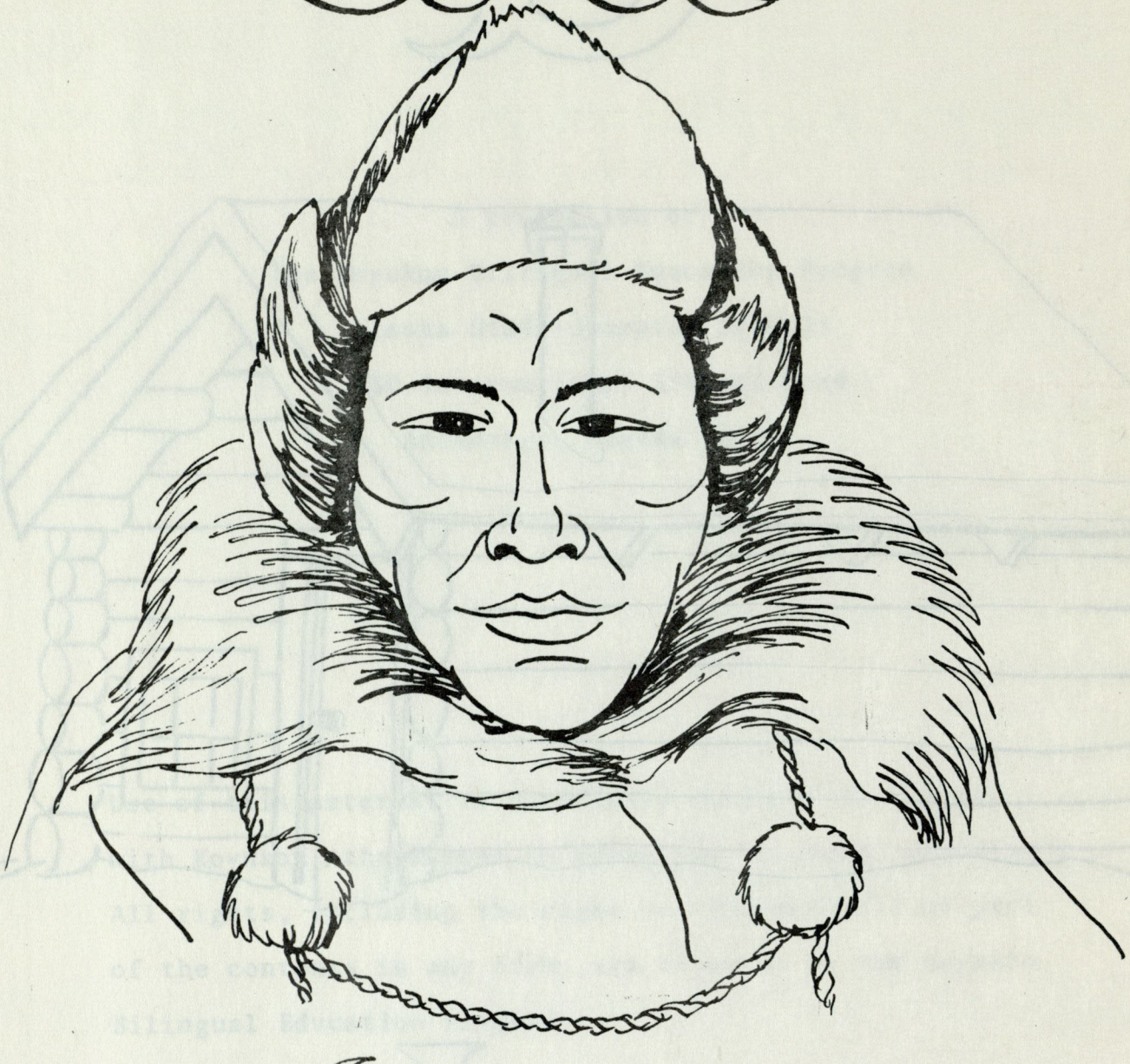
a



yah

house

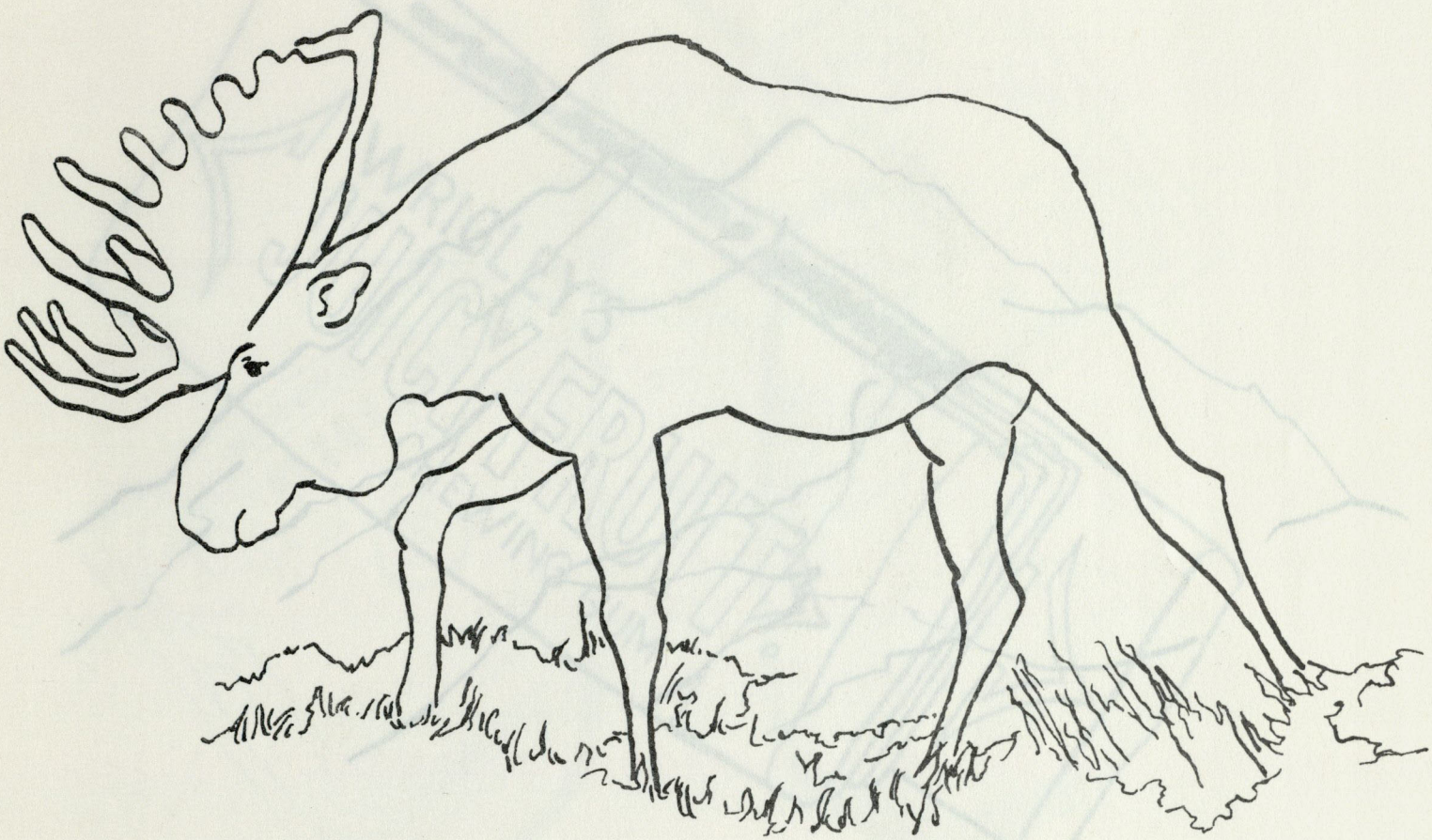
aa



dinaa

man

d



dineega

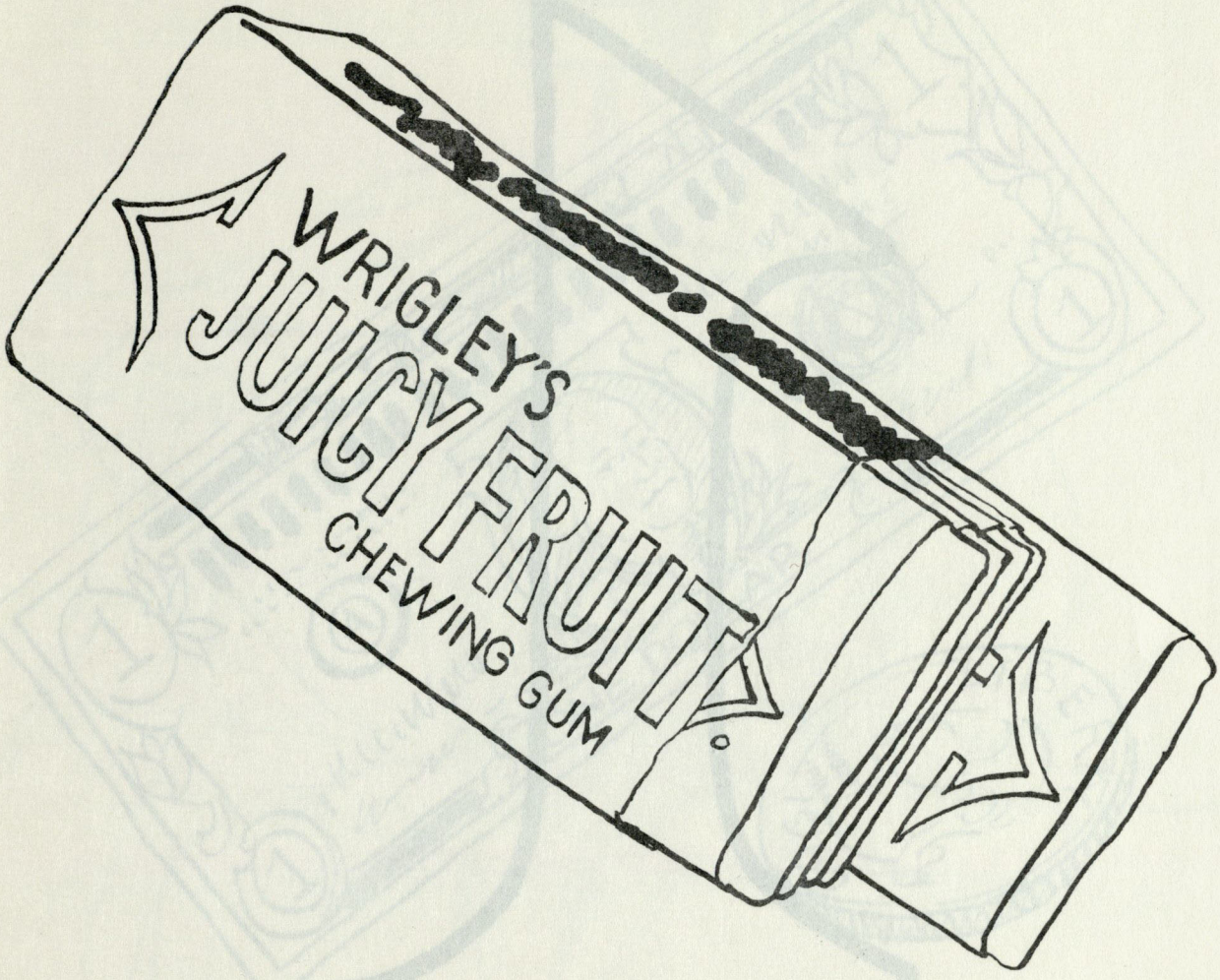
moose

dl

dlit

mountain

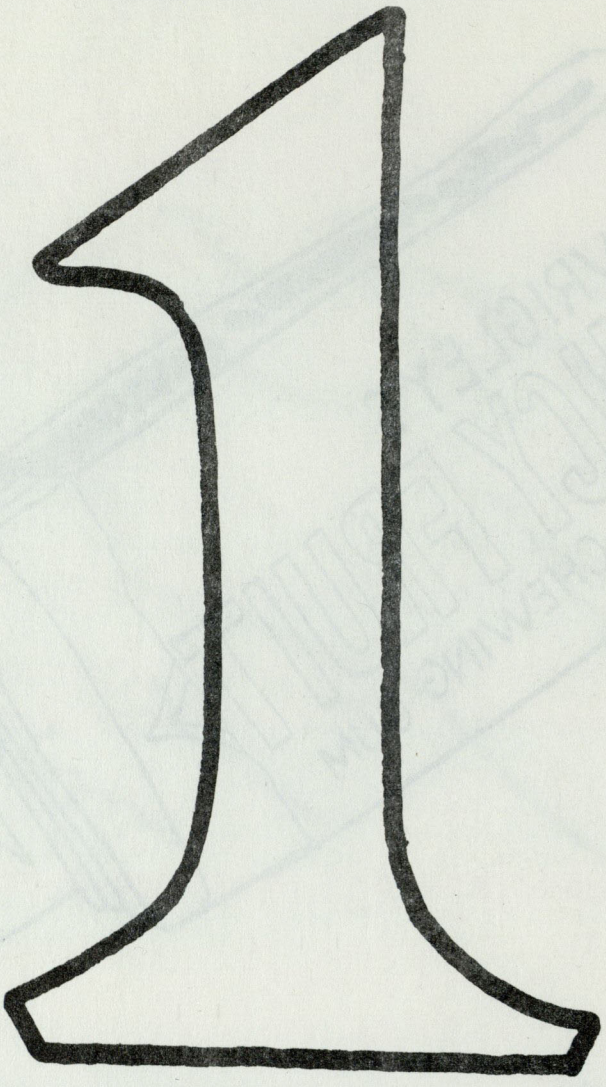
dz



dzaah

gum

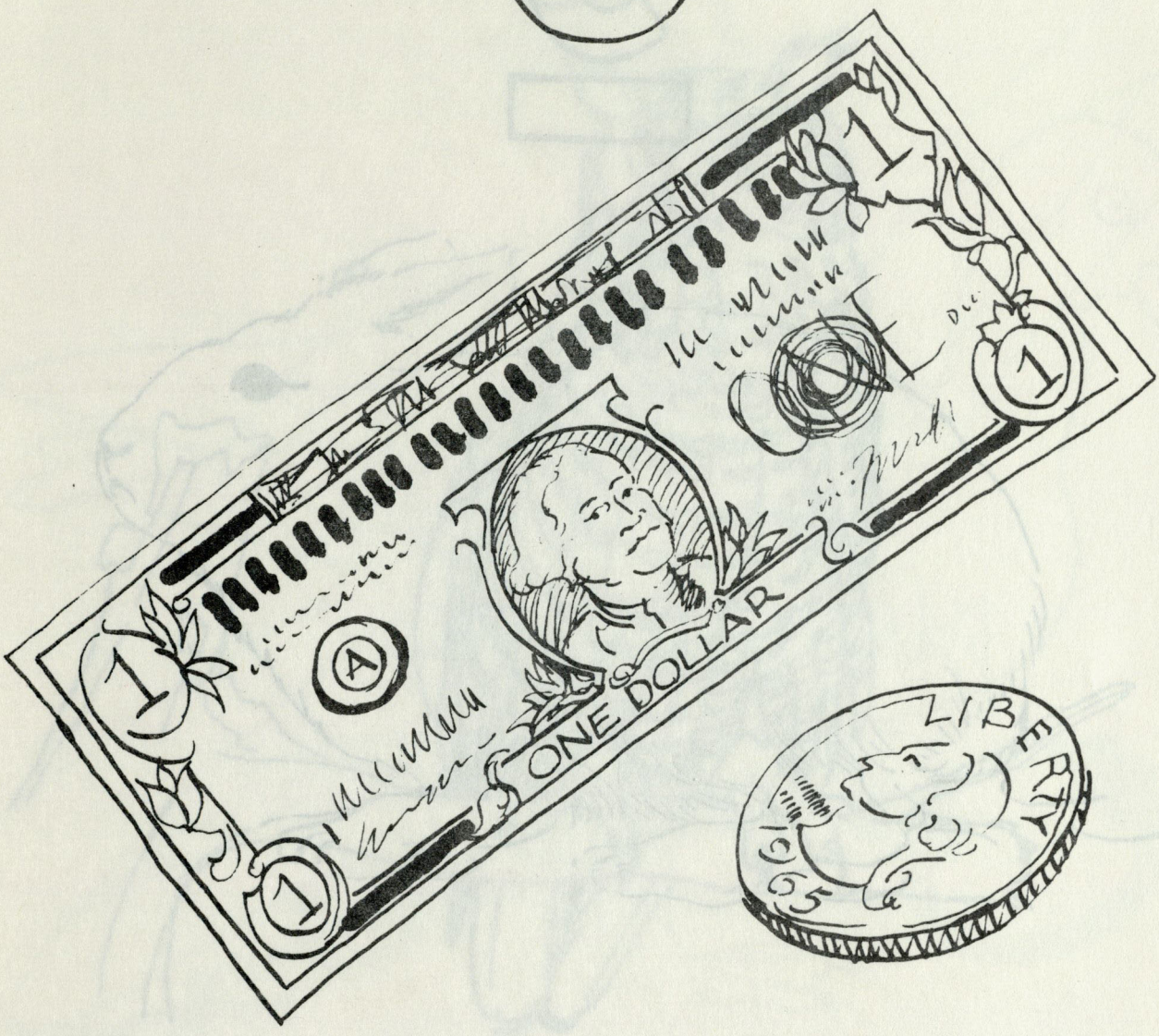
ee



K'eetiḳ'ee

one

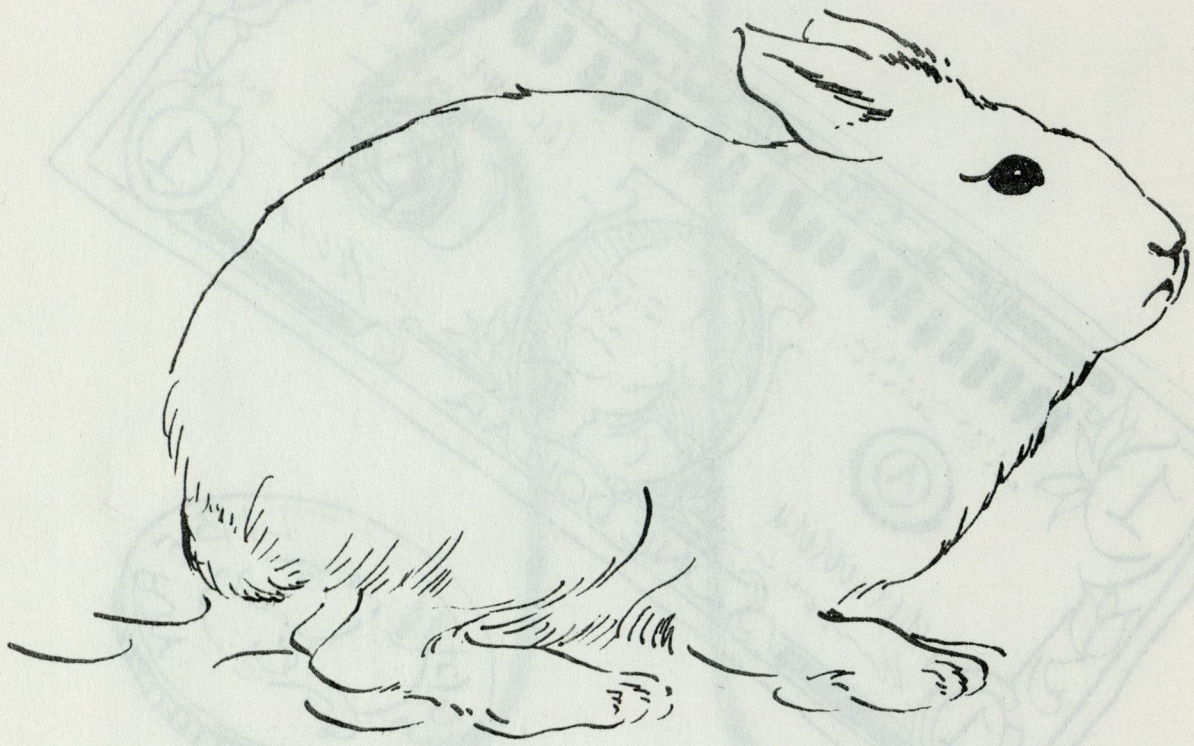
9



dinga

money

g



guh

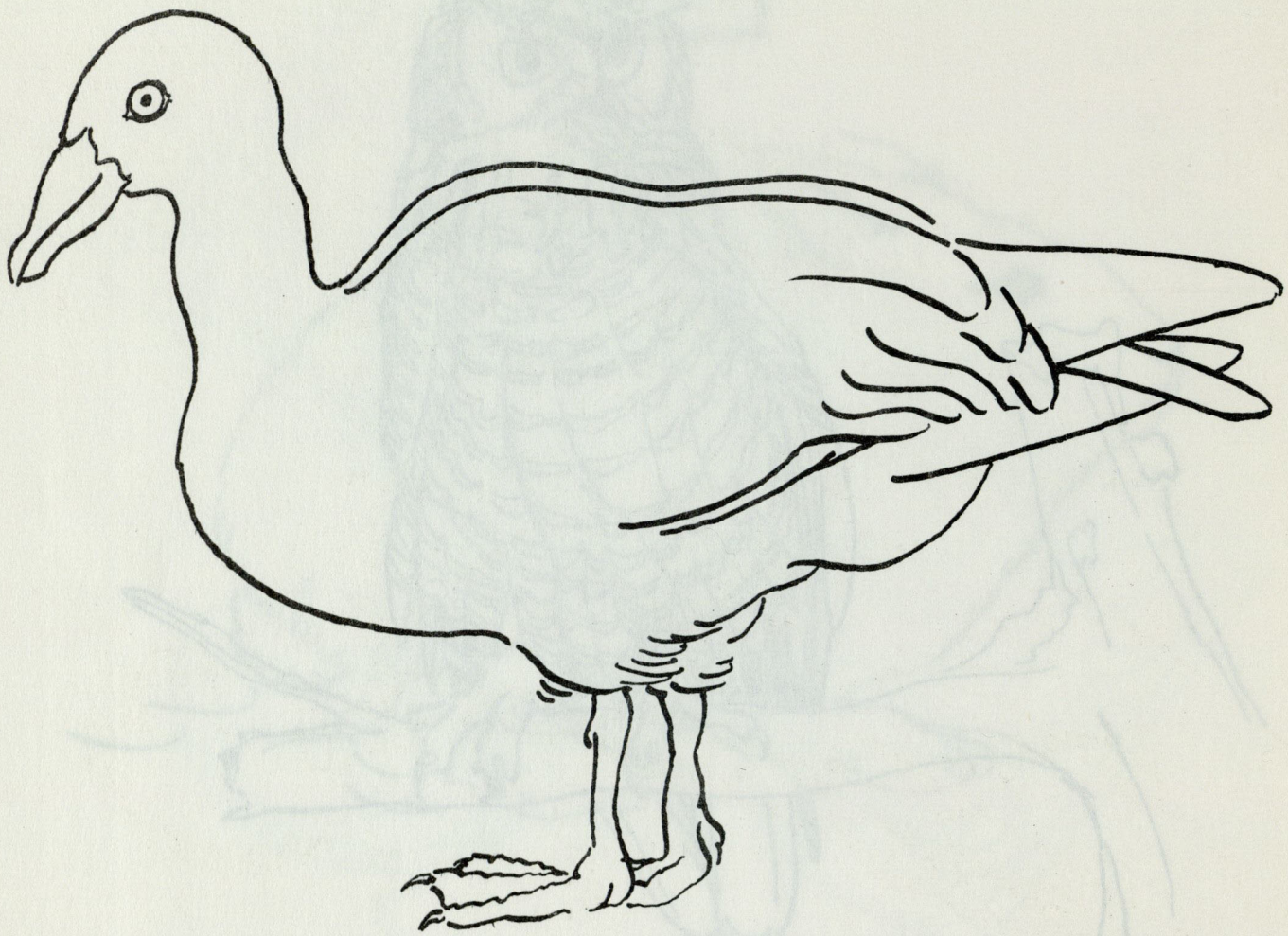
rabbit

gh

nik'ootsaagh

owl

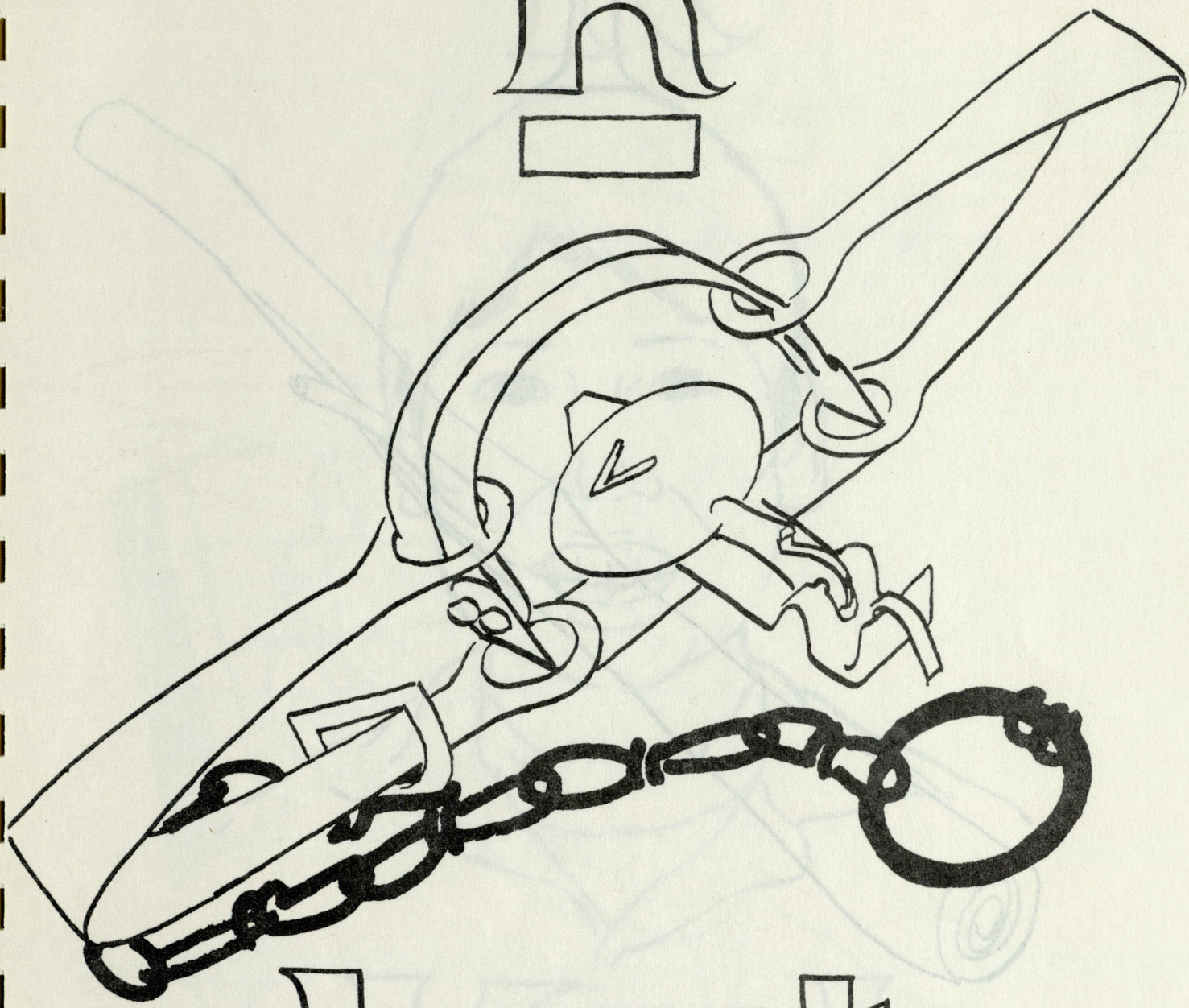
h



hogoh

snow goose

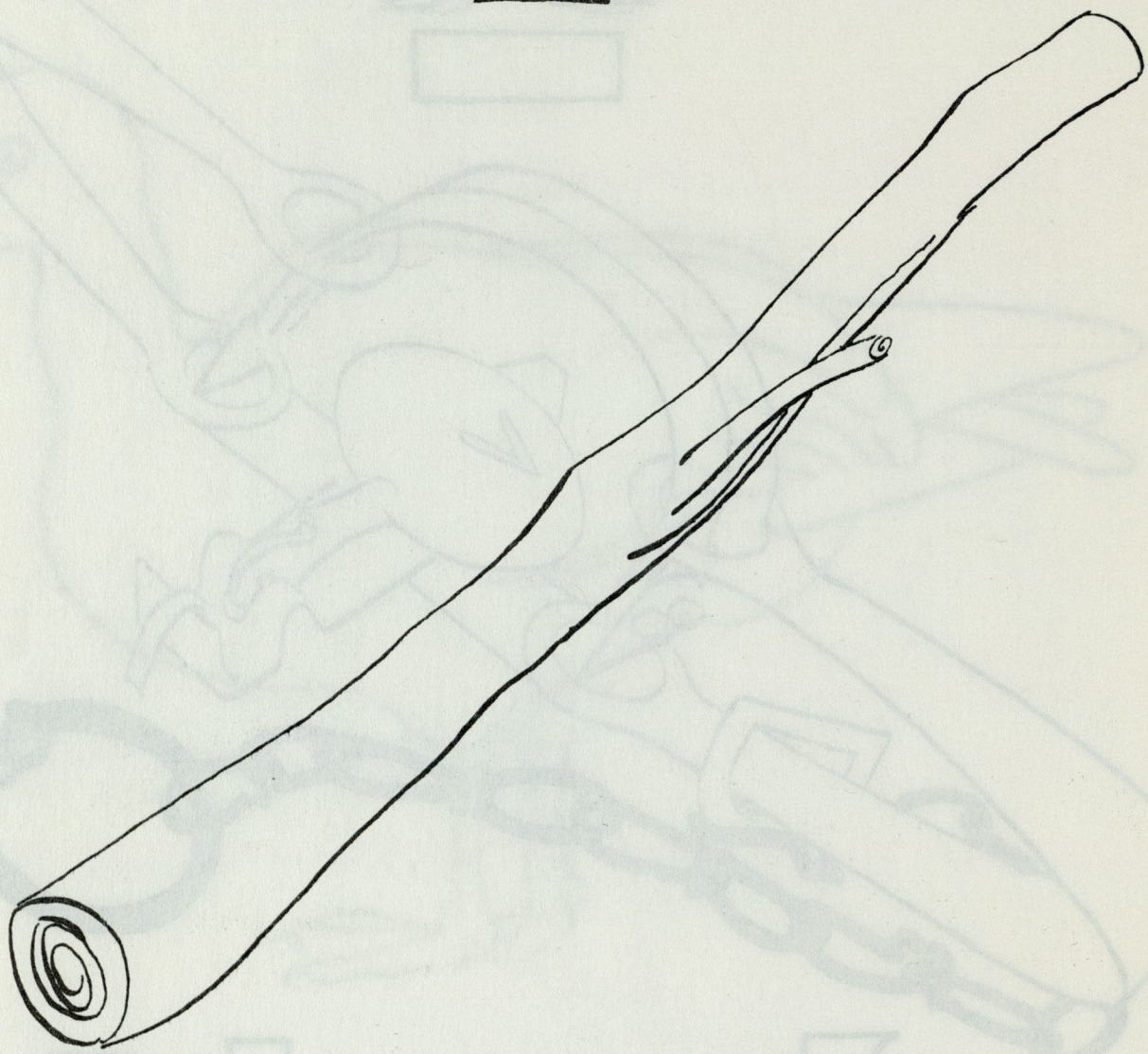
ẖ



ẖaat

trap

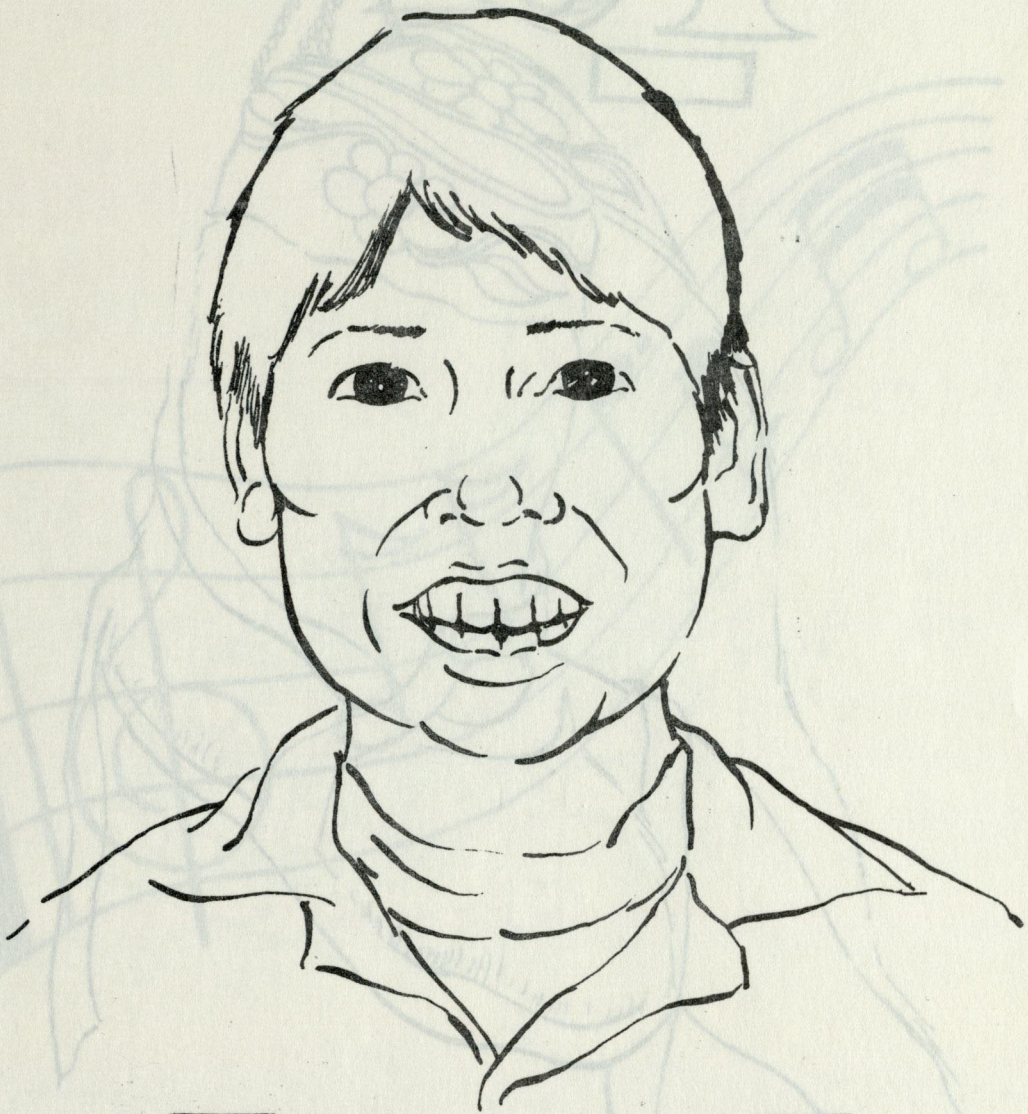
i



dikin

stick

K



Keel

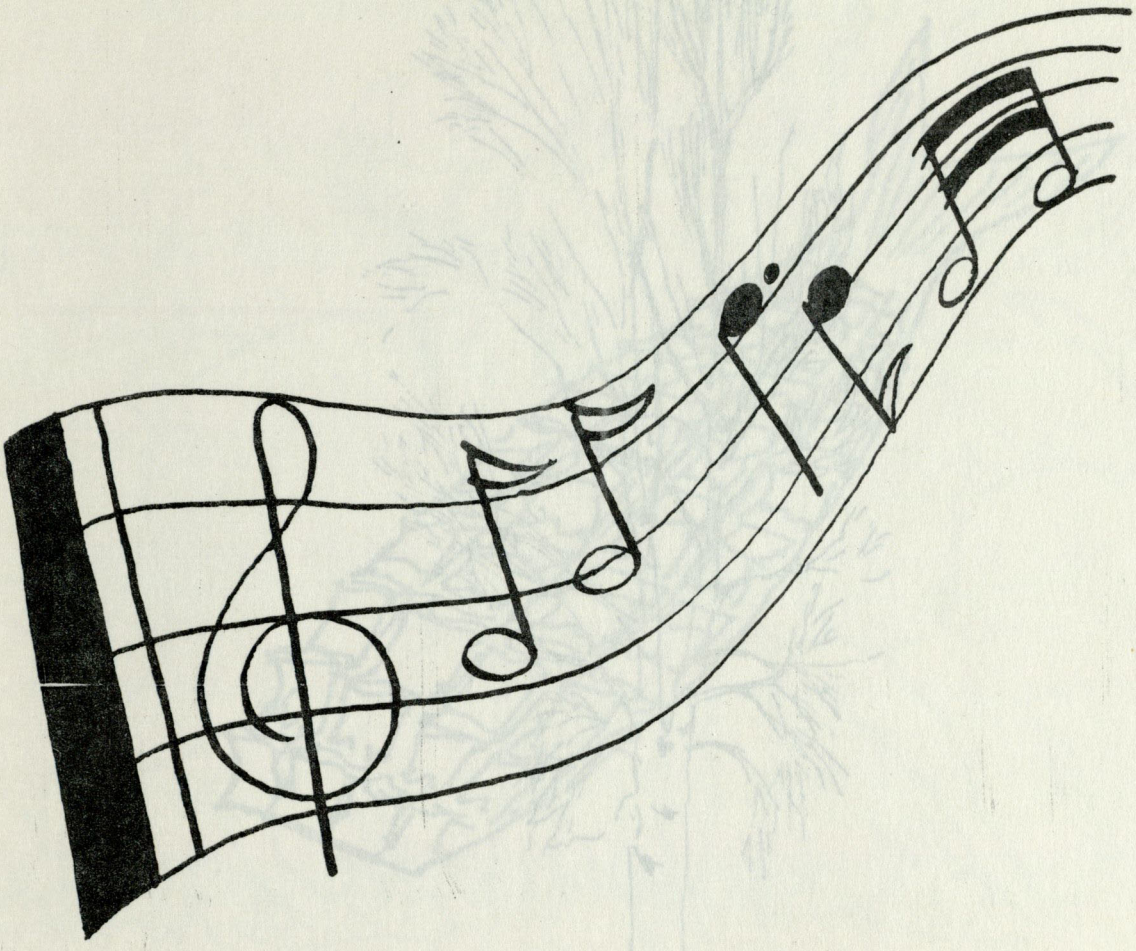
boy

ķ

ķaakin

boots

k'



k'ileek

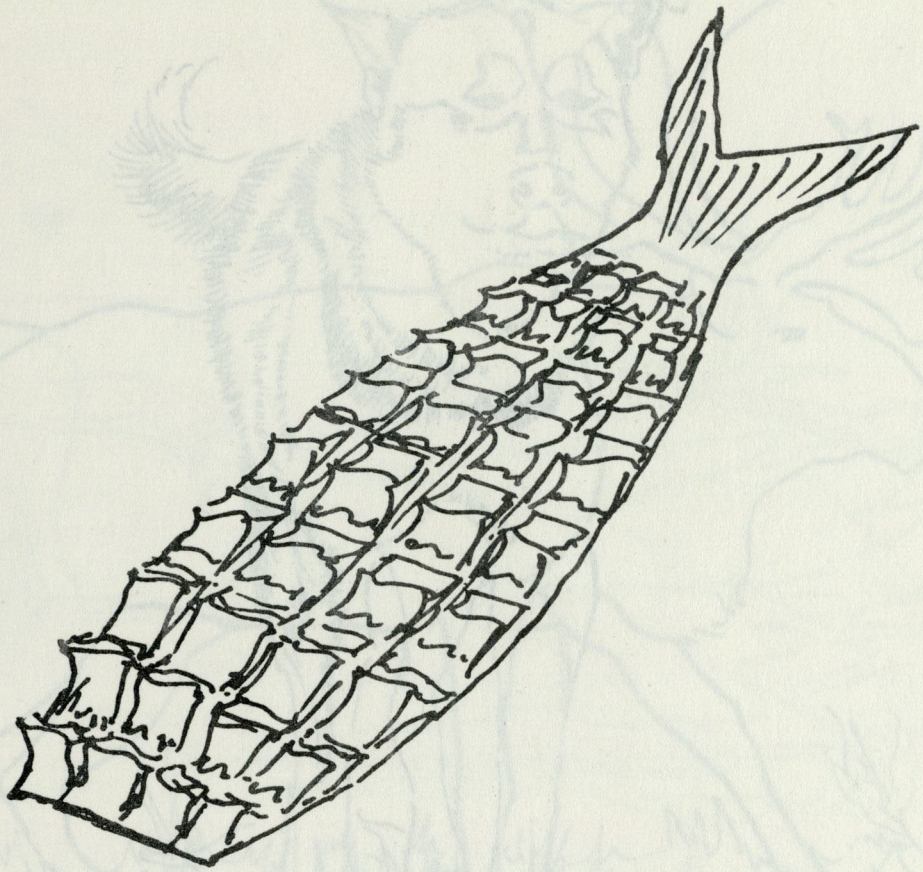
song

k'

k'eey

birch

1



lagun

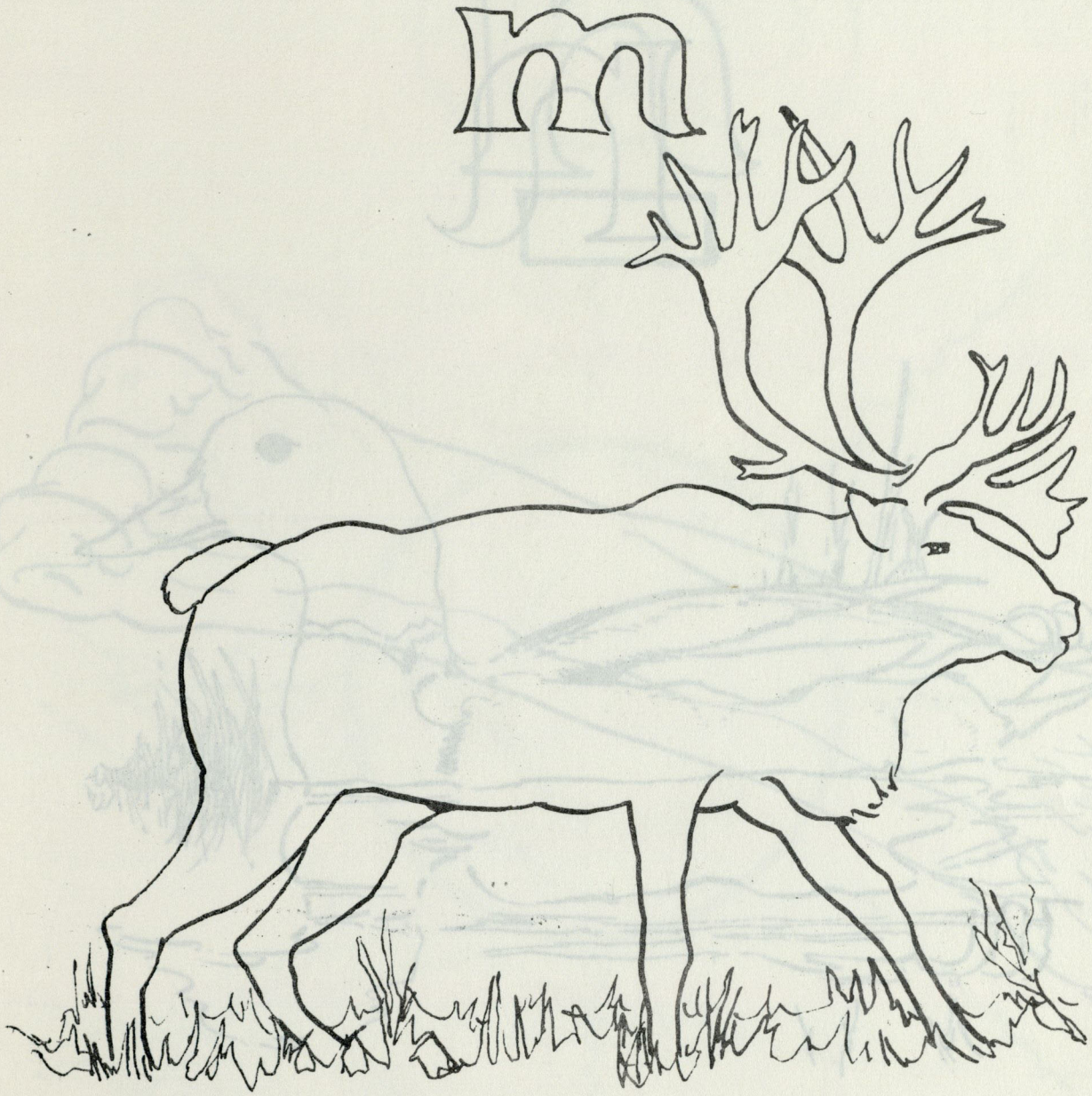
dried fish

t

teek

dog

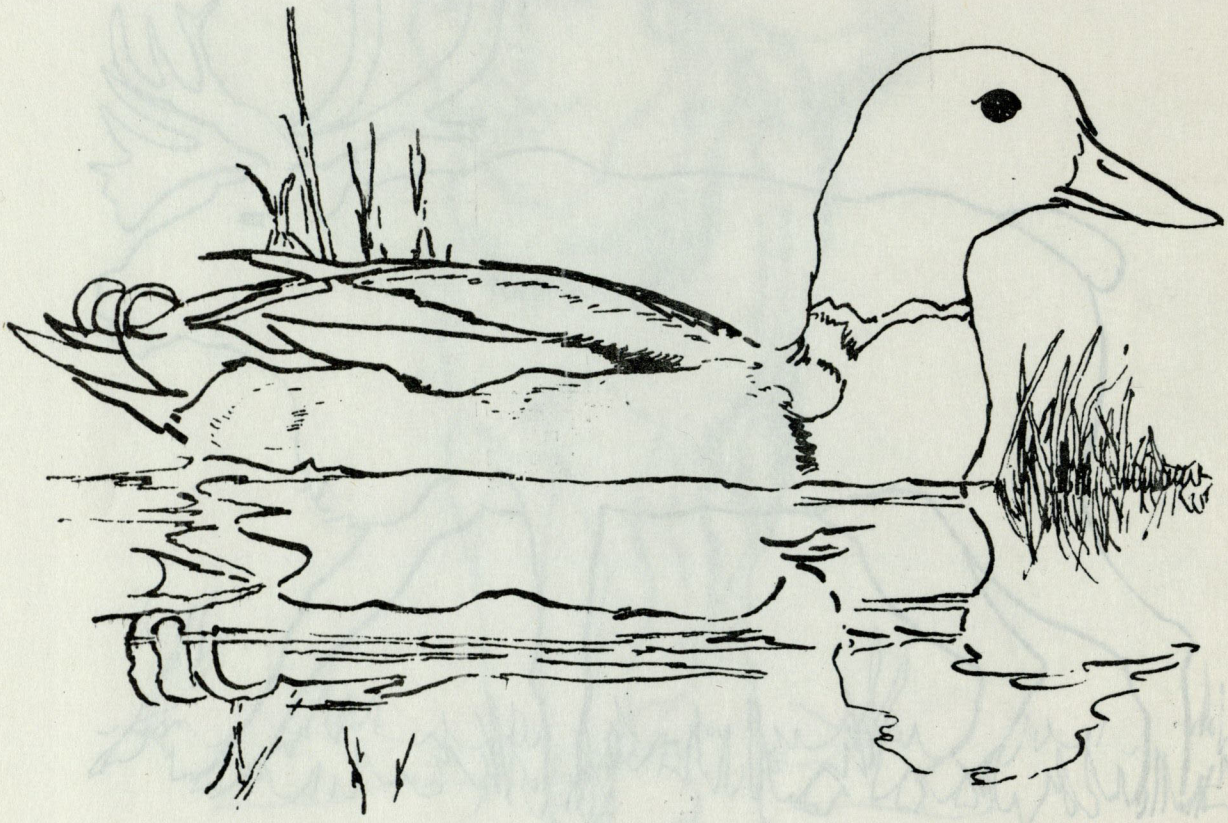
m



midzeey

caribou

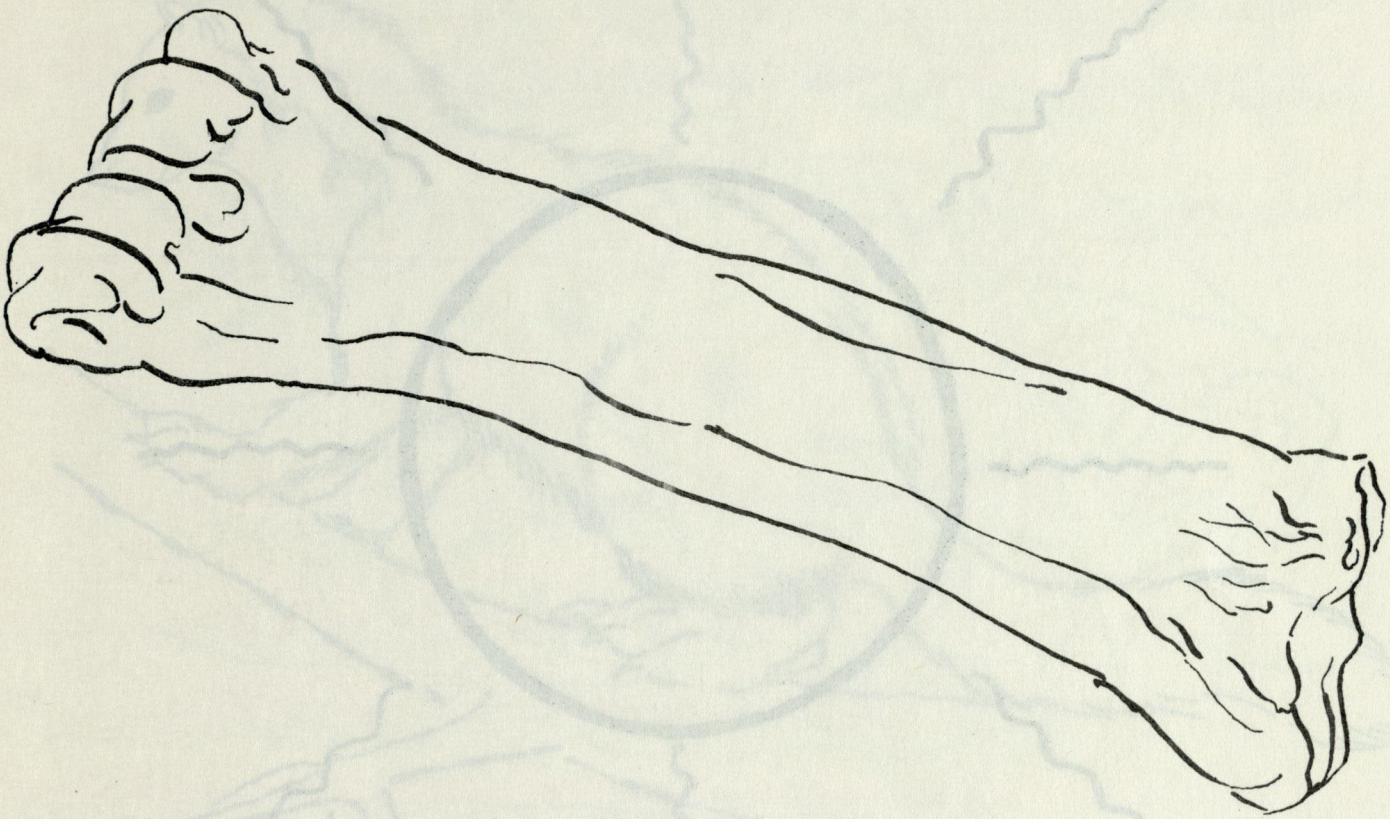
n



nindaal

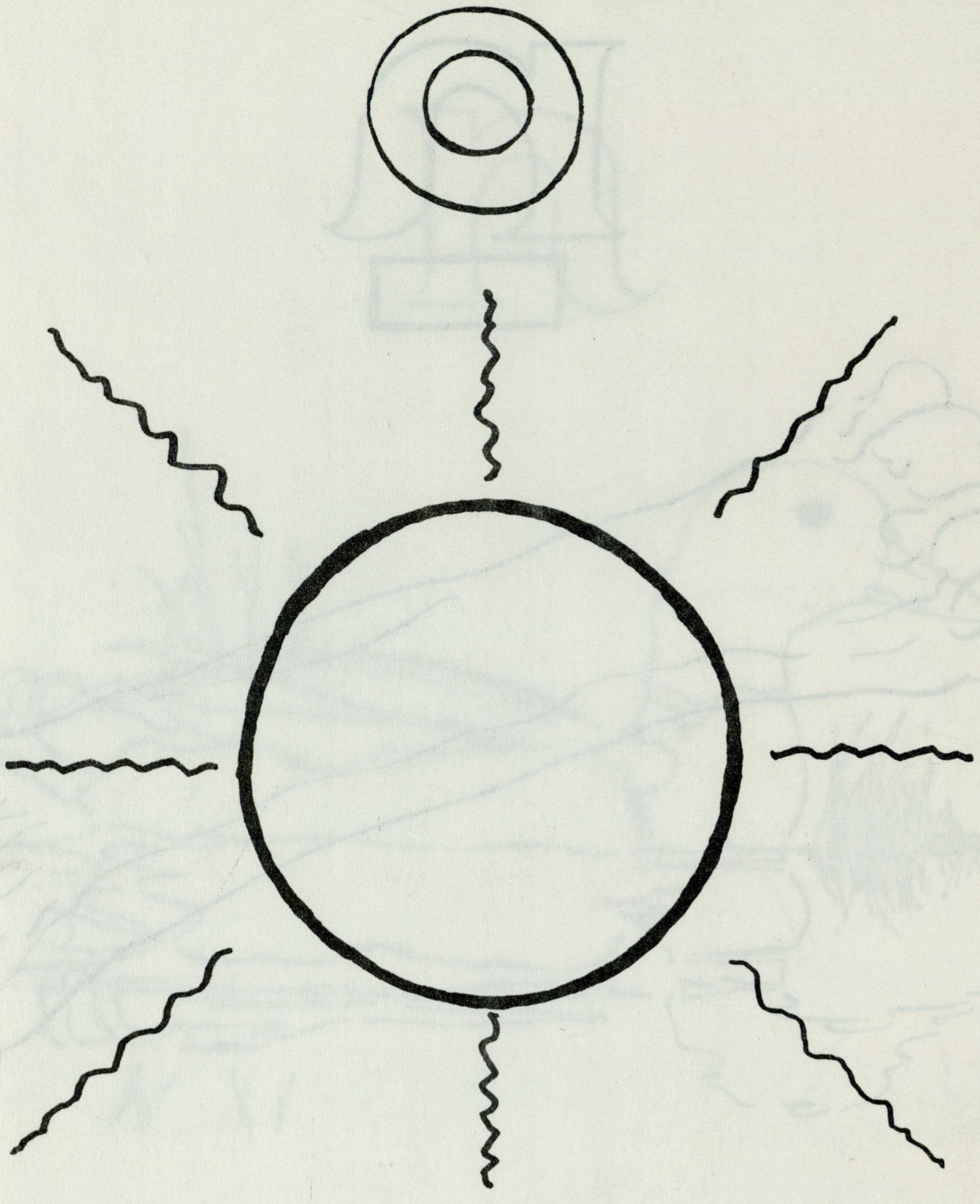
duck

n̲



tł'in̲

bone



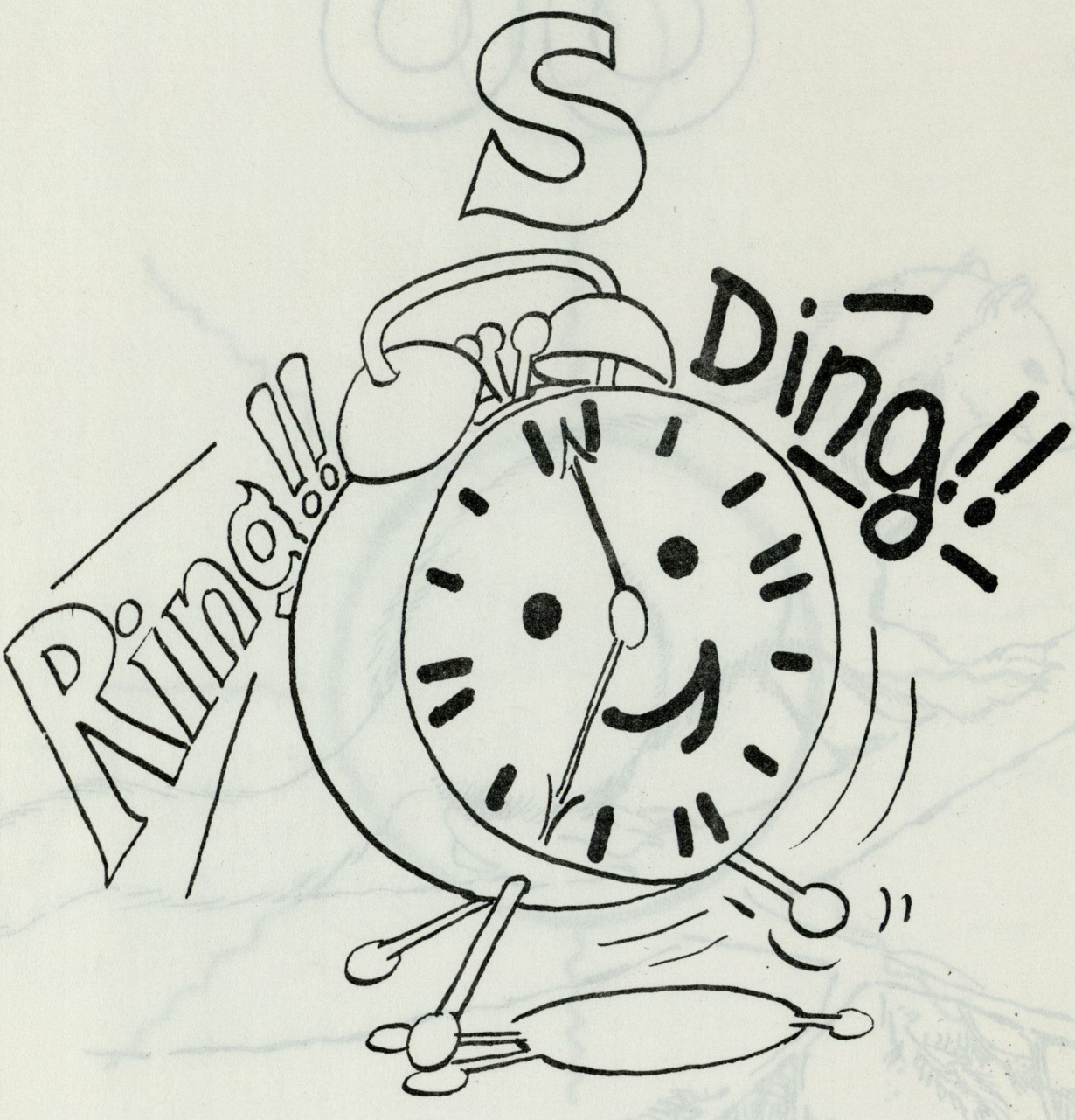
so

sun

Oo

sooga

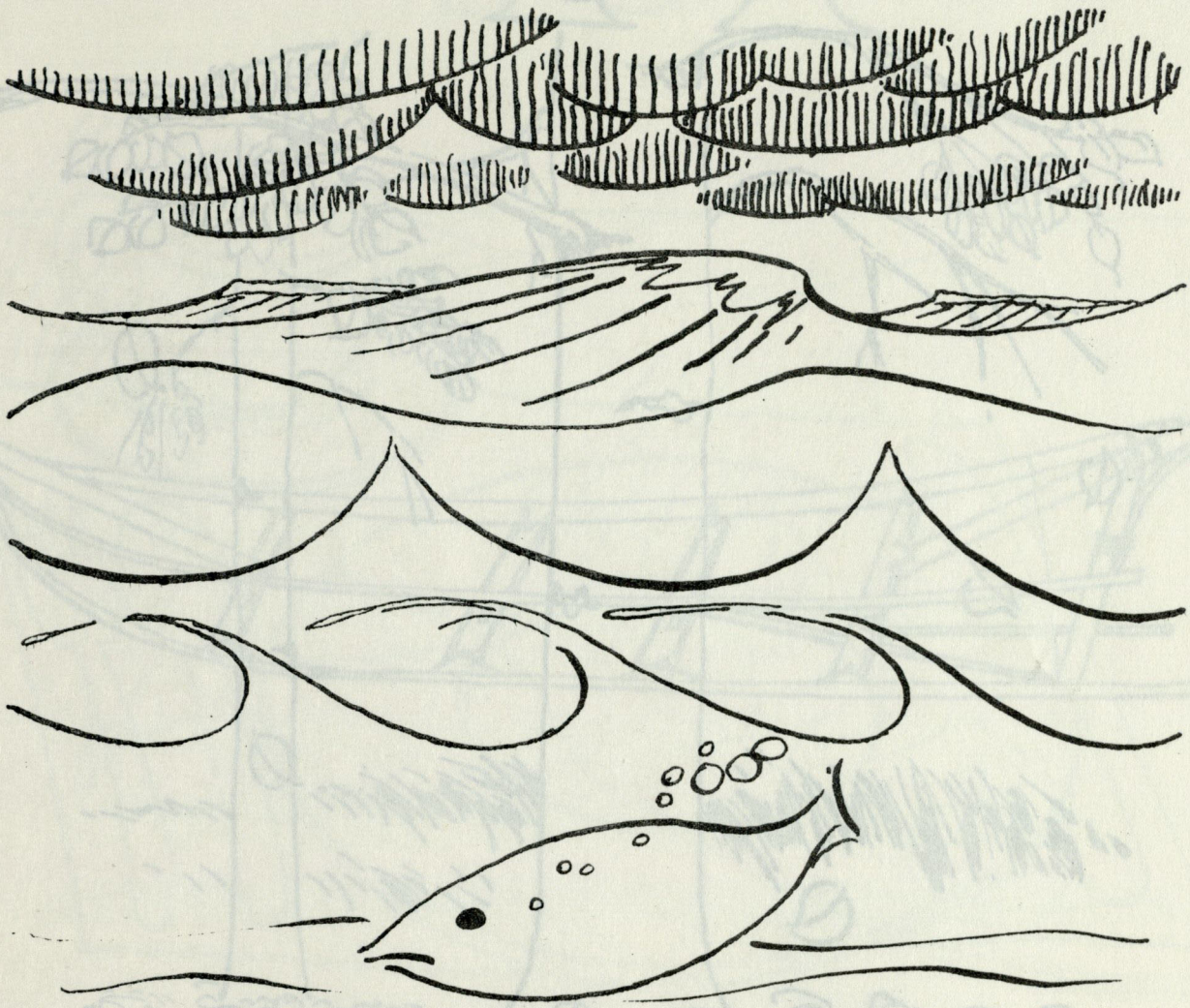
marten



saasee

clock

t



tot

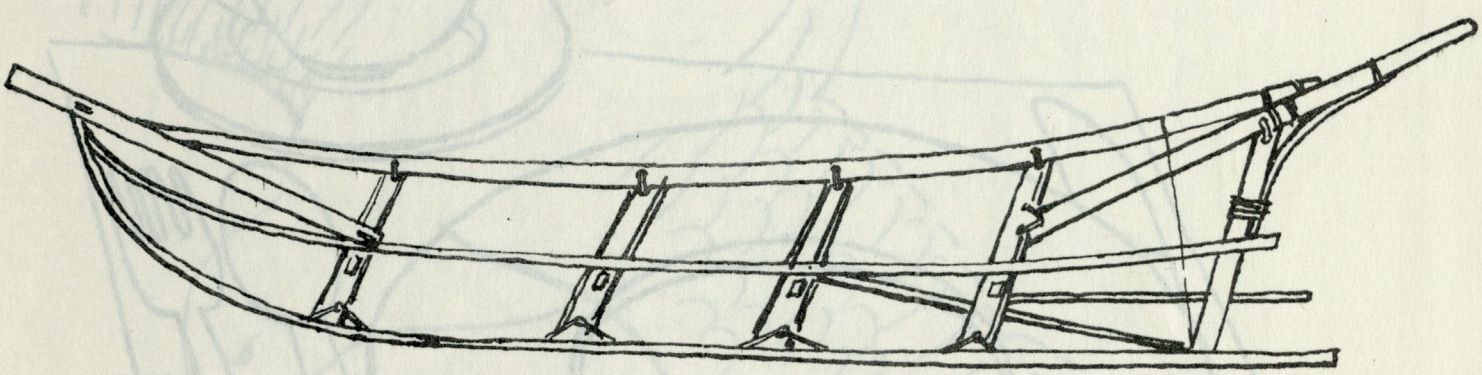
waves

t'

k'it'on'

leaves

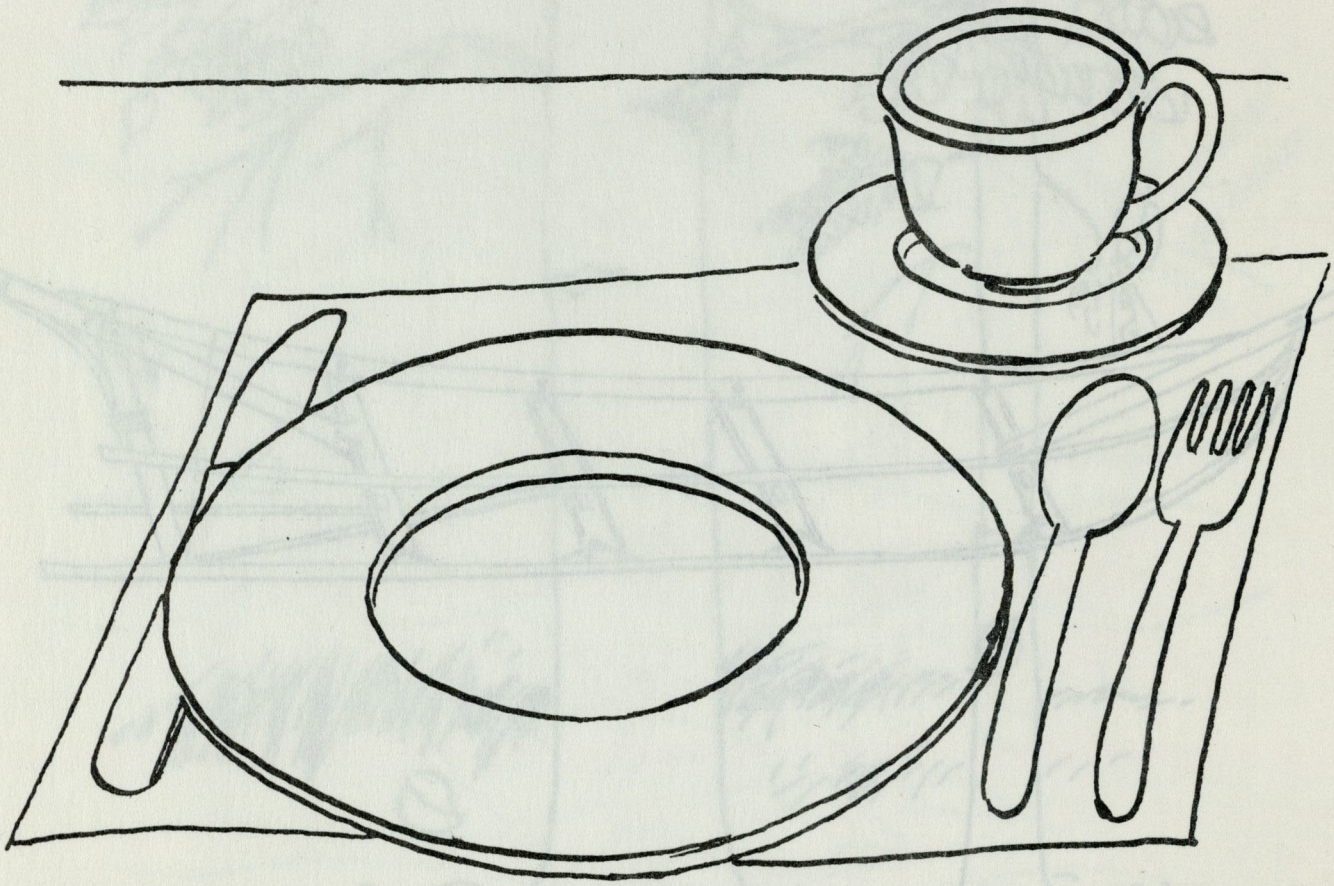
tt



hutt

sled

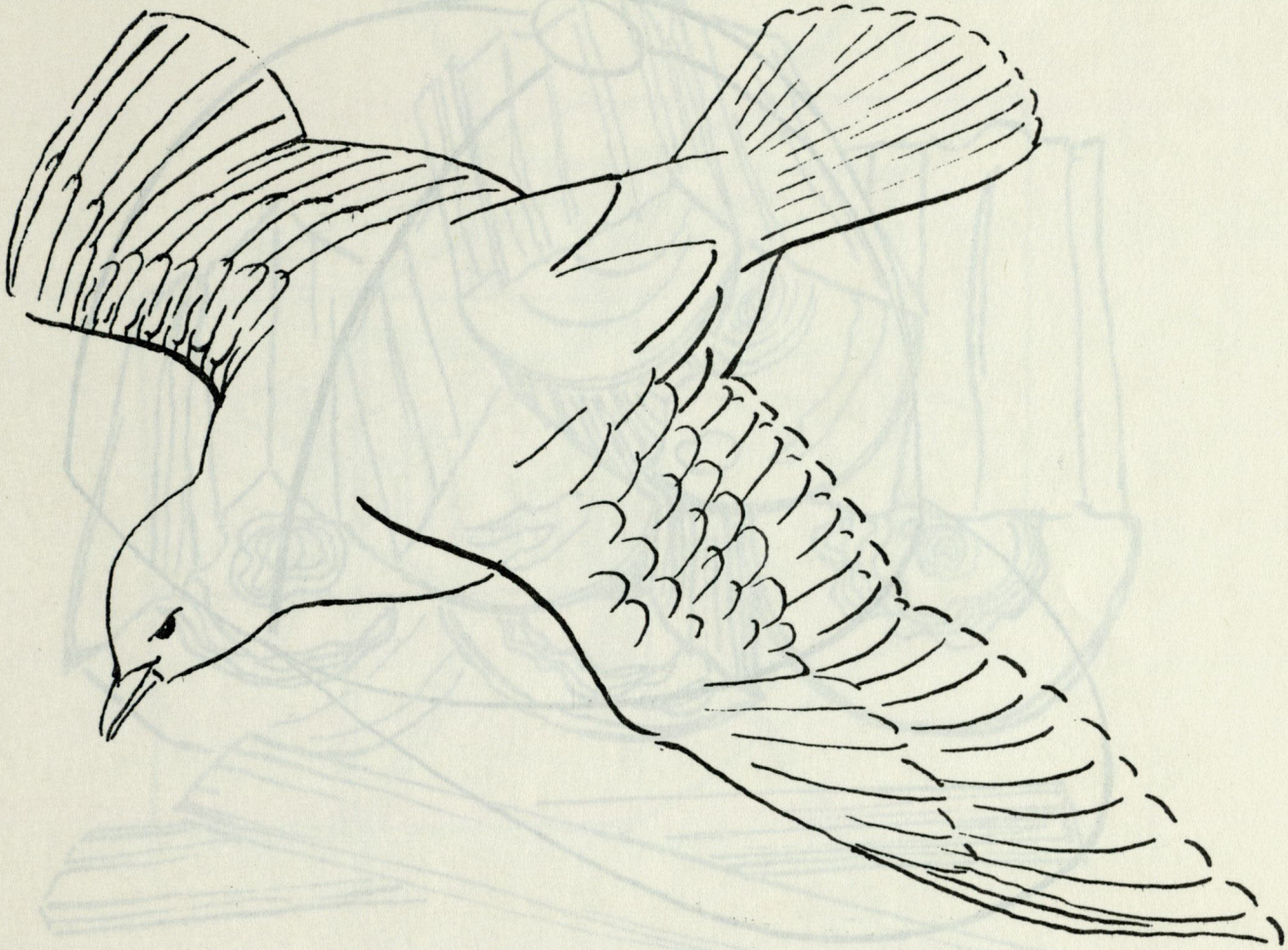
tł'



tł'ok

dishes

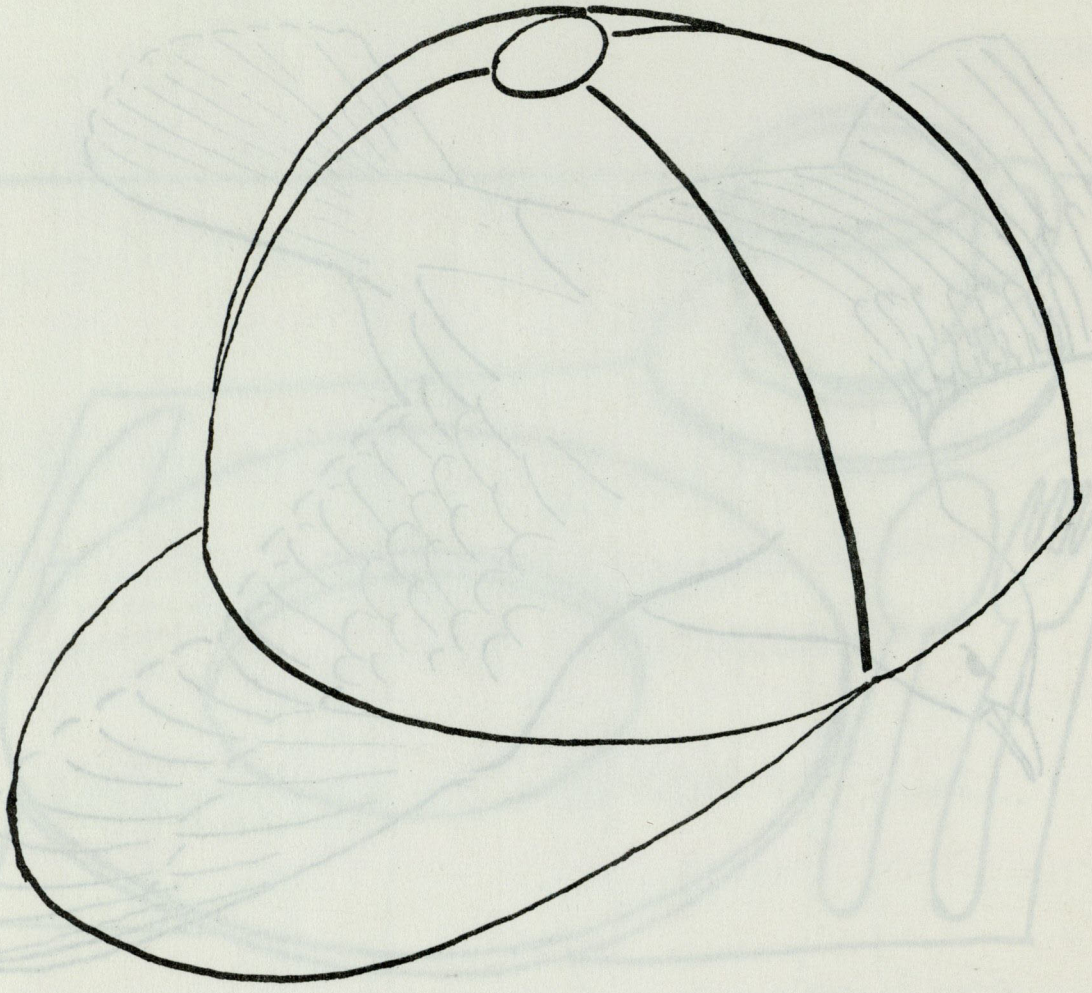
ts



maats

seagull

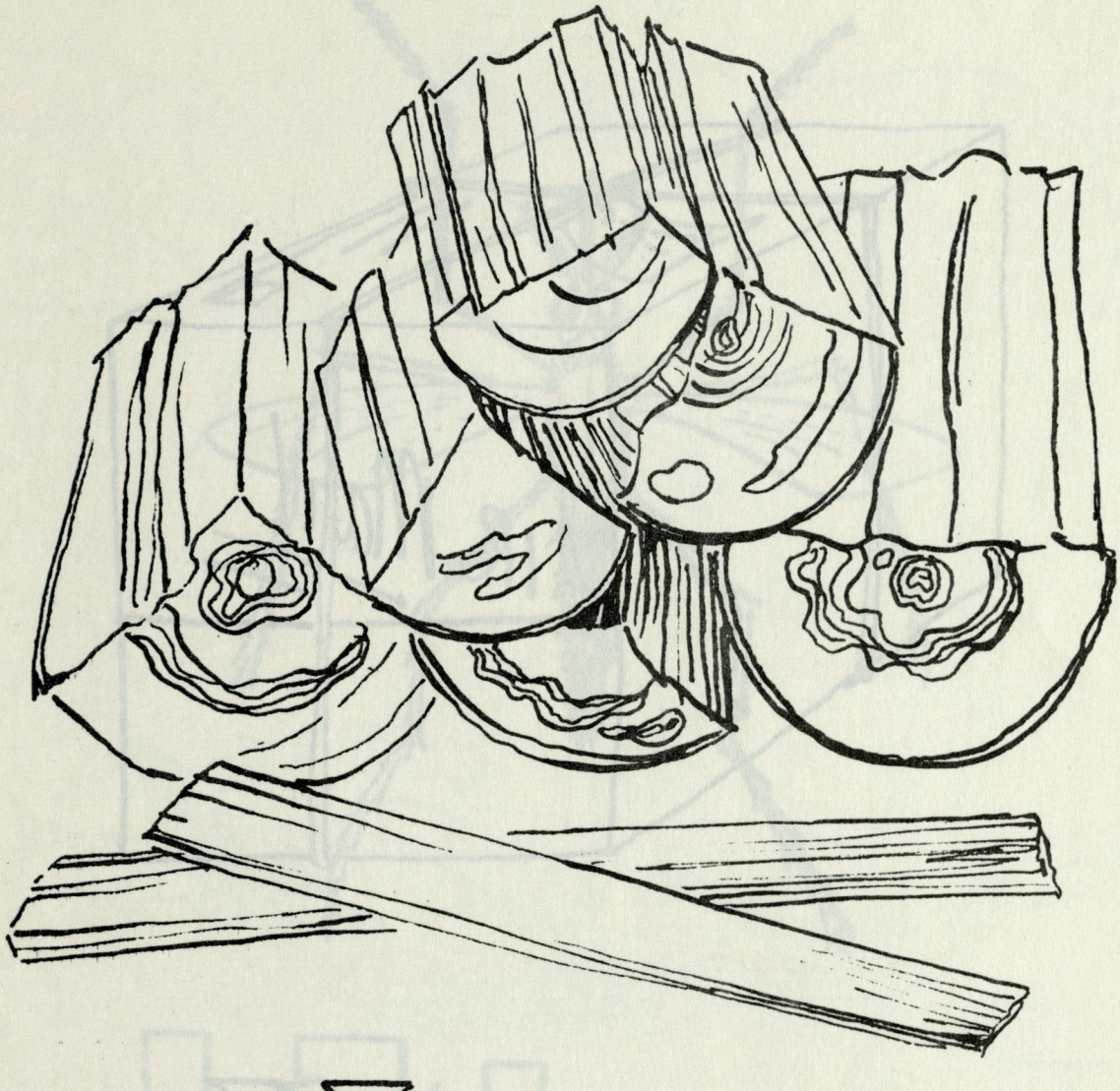
tsʼ



tsʼaḫ

cap

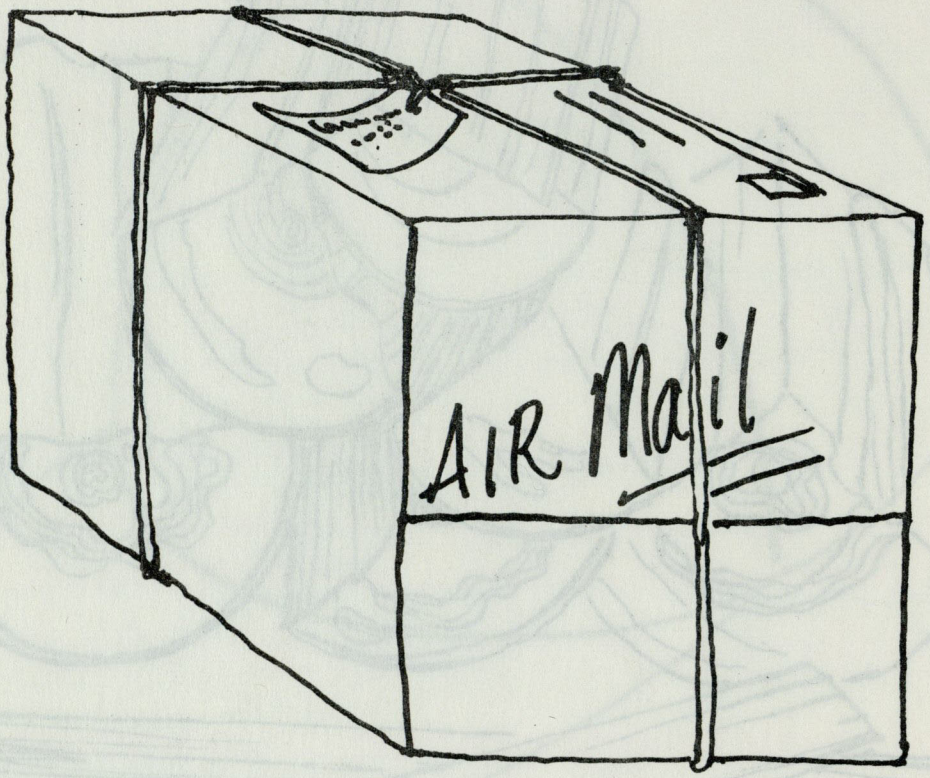
u



ḵun'

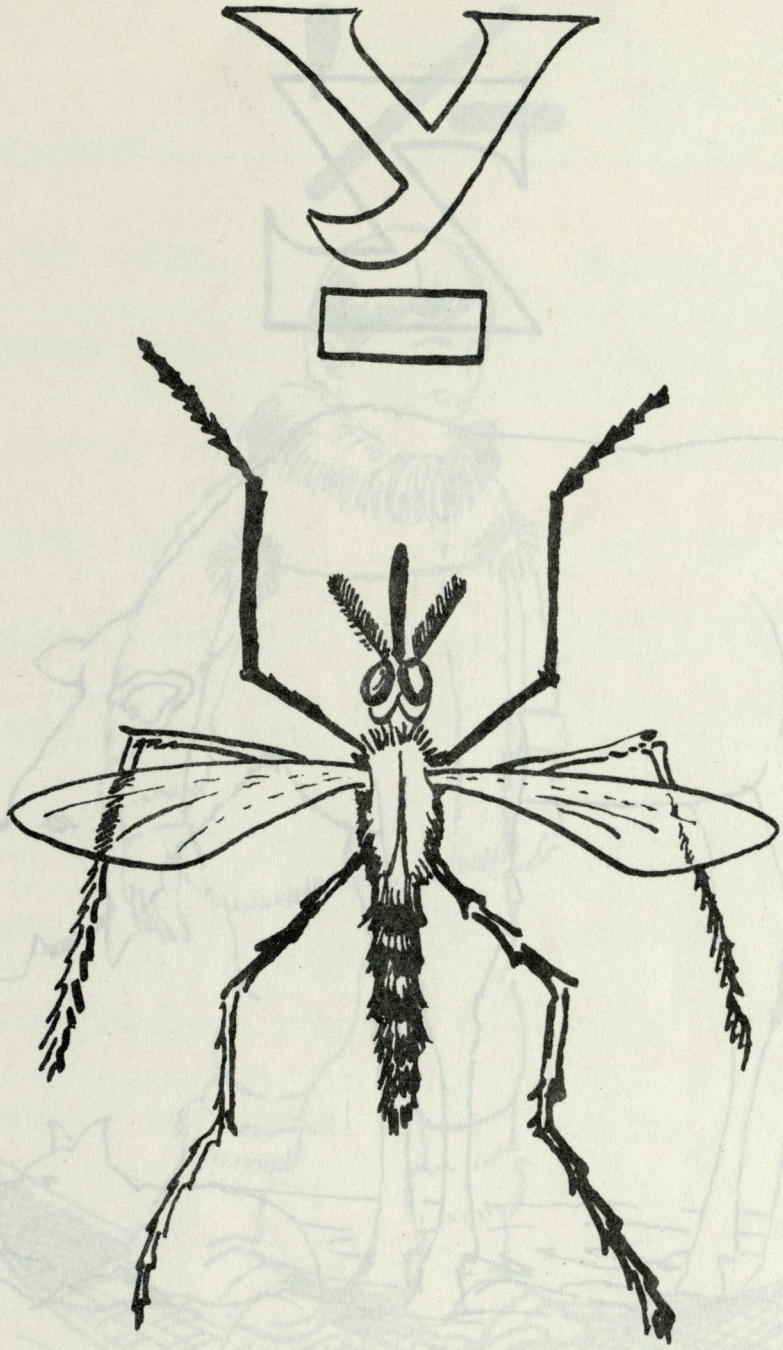
wood

y



yaasik

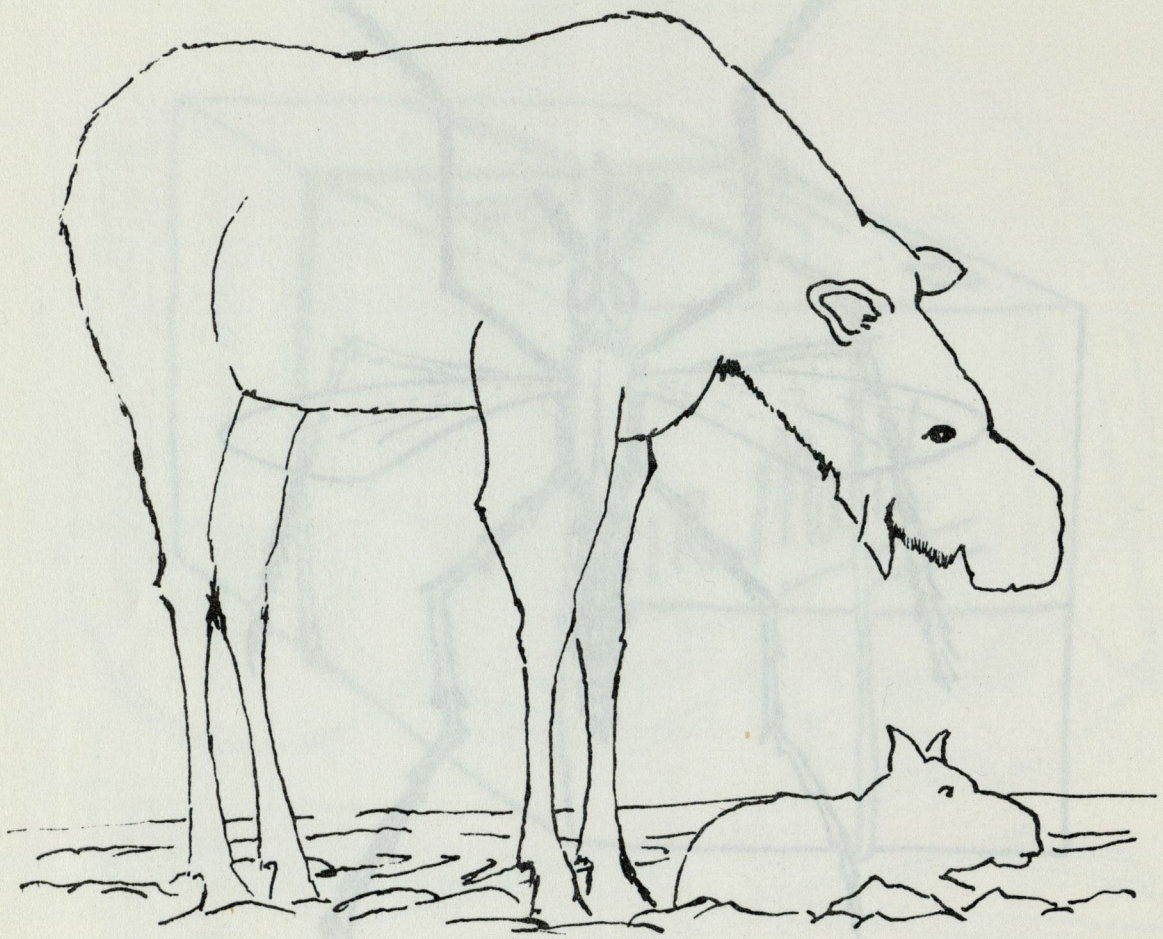
box



tł'eey

mosquito

Z



djyozee

cow moose

'/-

si-oya'

my snowshoes

MY ALPHABET ----------

A	YAH	HOUSE	M	MIDZEEY	CARIBOU
AA	DINAA	MAN	N	NINDAAL	DUCK
D	DINEEGA	MOOSE	N	TŁ'IN	BONE
DL	DLIŁ	MOUNTAIN	O	SO	SUN
DZ	DZAAH	GUM	OO	SOOGA	MARTEN
EE	K'EEŁIK'EE	ONE	S	SAASEE	CLOCK
G	DINGA	MONEY	T	TOT	WAVES
G	GUH	RABBIT	T'	K'IT'ON'	LEAVES
GH	NIK'OOTSAAGH	OWL	TŁ	HUTŁ	SLED
H	HOGOH	SNOW GOOSE	TŁ'	TŁ'OK	DISHES
H	HAAŁ	TRAP	TS	MAATS	SEAGULL
I	DIKIN	STICK	TS'	TS'AH	CAP
K	KEEL	BOY	U	KUN'	WOOD
K	KAAKIN	BOOTS	Y	YAASIK	BOX
K'	K'ILEEK	SONG	Y	TŁ'EEY	MOSQUITO
K'	K'EEY	BIRCH	Z	DIYOZEE	COW MOOSE
L	LAGUN	DRIED FISH	'/-	SI-OYA'	MY SNOWSHOES
Ł	ŁEEK	DOG			